

## 定 稿

### 離島區議會社區事務及文化康樂委員會會議紀錄

日期：2021年7月5日(星期一)

時間：上午10時30分

地點：離島區議會會議室

### 出席者

黃文漢先生, MH (主席)

劉舜婷女士 (副主席)

余漢坤先生, MH, JP

周玉堂先生, SBS, MH

翁志明先生, BBS, MH

陳連偉先生, MH

黃漢權先生

何進輝先生

何紹基先生

黃秋萍女士

曾秀好女士

容詠嫦女士

郭 平先生

徐生雄先生

方龍飛先生

李嘉豪先生

梁國豪先生

## 應邀出席者

徐 燁先生

離島民政事務處 聯絡主任(坪洲/愉景灣)2

## 列席者

李 豪先生

離島民政事務處 離島民政事務助理專員(1)

周婉安女士

康樂及文化事務署 離島區副康樂事務經理(分區支援)

朱寶儀女士

康樂及文化事務署 圖書館高級館長(離島區)

王芬妮女士

康樂及文化事務署 高級經理(新界南)文化推廣

黃建新先生

廉政公署 西港島及離島辦事處高級廉政教育主任

關慧賢女士

教育局 高級學校發展主任(離島)2

王志良先生

社會福利署 中西南及離島區助理福利專員 2

## 秘書

楊釗暢先生

離島民政事務處 行政主任(區議會)1

## 缺席者

王進洋先生

~~~~~

## 歡迎辭

主席 歡迎政府部門代表、機構代表及委員出席會議，並介紹教育局高級學校發展主任(離島)2 關慧賢女士，她暫代林方盛女士。

2. 委員備悉阮慧筠女士、林潔聲先生及蔡國波女士因事未能出席會議。

### I. 通過 2021 年的 5 月 3 日的會議紀錄

3. 主席表示，上述會議紀錄已收錄政府部門及機構的修改建議，並於會前送交各委員審閱。

4. 議員沒有提出其他修改建議，並一致通過上述會議紀錄。

## II. 2021 年離島區議會慶祝國慶酒會 (文件 CACRC 22/2021 號)

5. 主席 歡迎出席講解文件的嘉賓：離島民政事務處(民政處)聯絡主任(坪洲/愉景灣)2 徐燁先生。
6. 徐燁先生 簡介文件內容。
7. 郭平議員 表示以往曾有少數族裔人士想參加酒會，希望今年可邀請他們出席。
8. 徐燁先生 表示往年的邀請名單已包括少數族裔團體的代表，如郭平議員或其他議員有新建議邀請的少數族裔團體，可於會後提供有關資料，以便把他們加入酒會的邀請名單。
9. 委員以舉手方式，就建議支持 2021 年離島區議會慶祝國慶酒會，以及撥款 70,000 元予離島民政處舉辦文件所載活動進行表決，投票結果為 14 票贊成、2 票反對及 1 票棄權，有關建議獲得通過。

(贊成的議員包括：黃文漢主席、劉舜婷副主席、余漢坤議員、周玉堂議員、翁志明議員、陳連偉議員、黃漢權議員、何進輝議員、何紹基議員、黃秋萍議員、曾秀好議員、郭平議員、徐生雄議員及方龍飛議員。容詠嫦議員及梁國豪議員反對。李嘉豪議員棄權。)

## III. 有關在職家庭津貼計劃的提問 (文件 CACRC 23/2021 號)

10. 主席 表示在職家庭津貼辦事處的書面回覆已於會前送交各委員參閱。
11. 方龍飛議員 簡介提問內容。
12. 委員沒有提出其他事宜討論。

#### IV. 工作小組報告

##### (i) 社區事務及文化康樂委員會審批小組

13. 主席表示，審批小組於本年6月23日會議上，處理42項擬於本年9月和10月舉行的社區參與計劃的資助申請。有關建議將透過傳閱文件提交委員會通過。審批小組同時通過向職業安全健康局推薦香港教育工作者聯會黃楚標學校申請2021-22年度職業安全健康推廣活動的資助。

14. 三份評估報告已置於席上，供委員參閱及備悉。

##### (ii) 社區事務及文化康樂委員會活動工作小組

15. 工作小組報告已置於席上，供委員參閱。

16. 委員以舉手方式，就通過工作小組報告進行表決，投票結果為15票贊成及1票棄權。有關報告獲得通過。

(贊成的議員包括：黃文漢主席、劉舜婷副主席、余漢坤議員、周玉堂議員、翁志明議員、陳連偉議員、黃漢權議員、何進輝議員、何紹基議員、黃秋萍議員、曾秀好議員、郭平議員、徐生雄議員、方龍飛議員及李嘉豪議員。容詠嫦議員棄權。)

(梁國豪議員暫時離席。)

#### V. 康樂及文化事務署在離島區的工作匯報

##### (i) 文化活動

(文件 CACRC 19/2021 號)

17. 主席歡迎出席講解文件的嘉賓：康樂及文化事務署(康文署)高級經理(新界南)文化推廣王芬妮女士。

18. 王芬妮女士簡介文件內容，並補充附件甲載列的「十八有藝—離島社區演藝計劃」《夏日時光》結業展演的舉行時間為本年8月21日下午4時，歡迎委員邀請市民參與。

(ii) 公共圖書館舉辦的推廣活動  
(文件 CACRC 20/2021 號)

19. 主席 歡迎出席講解文件的嘉賓：康文署圖書館高級館長(離島區)朱寶儀女士。

20. 朱寶儀女士 簡介文件內容。委員並無跟進提問。

(iii) 康樂體育活動  
(文件 CACRC 21/2021 號)

21. 主席 歡迎出席講解文件的嘉賓：康文署離島區副康樂事務經理(分區支援)周婉安女士。

22. 周婉安女士 簡介文件內容。

23. 郭平議員 提出意見如下：

(a) 有關文件 CACRC 19/2021 號附件甲載述本年 7 月 4 日於愉景灣社區會堂舉行的《樂舞飛翔》開幕演出，他在 6 月底才收到康文署寄來的海報，並於 7 月 2 日收到電郵邀請出席，認為通知時間太短，安排欠妥，但仍有協助宣傳。

(b) 他贊成在東涌推動藝術發展，以提升區內青少年的修養，但他和方龍飛議員卻未獲通知有關派發活動門票的詳情，難以協助宣傳活動。

(c) 據悉署方會資助鄰舍輔導會舉辦少數族裔百老匯音樂劇名曲工作坊，活動將於本年 7 月 12 日開展。他認為署方準備不足，應預先向議員提供活動資料，以便協助宣傳。

24. 李嘉豪議員 對在疫情期間舉辦活動有保留。他知悉離島區部分康樂活動已復辦，舞蹈及球類活動固然可採取防疫措施，但游泳時無法佩戴口罩，難以防止病毒散播，詢問署方有何防疫措施。

25. 王芬妮女士 綜合回應如下：

(a) 關於《樂舞飛翔》開幕演出，署方約於本年 6 月 20 日以

電郵向議員發送活動資料，並把實體宣傳品郵寄至議員辦事處，7月2日發出的電郵則為溫馨提示，希望議員邀請市民參與。她就有關安排未如理想致歉，承諾下次舉辦活動時會盡早通知議員，並感謝議員協助宣傳。

- (b) 有關門票派發安排，今年不設實體門票，有興趣的市民可掃描特定二維碼索取電子門票。她備悉委員的意見，並會檢討日後安排。

(康文署會後註：署方已於6月18日以電郵向議員發送開幕演出資料(包括索取門票連結)。)

26. 周婉安女士表示游泳訓練班的名額會下調，以保持泳客的距離。此外，泳客進入游泳池前需量度體溫，排隊時亦需佩戴口罩，如體溫超出範圍將不獲准進入泳池範圍，非獨立淋浴間的花灑頭亦以「隔一個，開一個」方式開放，讓泳客保持適當距離，觀眾席則有限度開放。

27. 余漢坤議員認為「離島社區演藝計劃」安排也算是全面，在東涌和愉景灣均有不少節目。但離島各區分布較為分散，他詢問署方除上述兩區外，可否於人口稠密的長洲、南丫島、坪洲和大嶼南等地舉辦活動。他理解不是每一個島或地區也適宜舉辦相關節目，因為有的地點未必符合場地需求。而根據文件，本年9月和10月的活動場地待定，他詢問有關節目會否安排在長洲等其他地區舉行。

28. 容詠嫦議員表示，根據公契規定，業主委員會每年均須舉行會議，但她從管理處得知，每次申請租用社區會堂開會，均被民政事務總署(民政總署)拒絕，而現時康文署在社區會堂舉行活動，入場人數過百，懷疑當局持雙重標準。她強調不反對康文署舉辦活動，但希望民政總署檢視拒絕向業主委員會借出場地舉行周年大會的決定。

29. 王芬妮女士綜合回應如下：

- (a) 她明白離島各區位置分散。「離島社區演藝計劃」除《樂舞飛翔》音樂活動外，亦有其他演藝活動。署方一直希望為長洲、南丫島和坪洲等島嶼的居民帶來有質素的表演節目，但受疫情影響，暫未能在戶外舉辦活動。署方會留意

疫情發展，如能在戶外舉辦活動，會優先安排在相關島嶼舉行，以滿足各區市民的需要。

- (b) 如疫情在本年 10 月依然嚴峻，戶外場地不合適，便只可在社區會堂舉行活動。至於附件甲提及暫定在本年 10 月於東涌和愉景灣社區會堂舉辦的活動，她表示只屬初步構想，細節尚未敲定，署方將因應疫情發展再作安排。

30. 周婉安女士 表示就在愉景灣社區會堂舉辦康體活動，署方會遵守《預防及控制疾病(禁止羣組聚集)規例》，按情況調整名額，並以四人一組的形式舉辦活動，而每個分組相距至少保持 1.5 米的社交距離。

31. 余漢坤議員 認為署方的回答假定如落實在長洲、坪洲或大嶼南舉辦活動，將在戶外進行，但附件丙指署方曾租用長洲國民學校舉辦活動，而學校有禮堂和課室，因此認為在上述島嶼舉辦工作坊或表演活動並非不可行，無需待疫情緩和後在戶外舉辦，他認為署方的答覆與文件有出入，希望署方回應。

32. 方龍飛議員 提出意見如下：

- (a) 他出席了《樂舞飛翔》開幕演出，認為表演水平媲美演藝學院的演出，惟燈光效果有改善空間。活動期間有採取足夠防疫措施，座位之間亦保持適當距離。
- (b) 他建議署方考慮安排《樂舞飛翔》在多區演出，在戶外演出的效果亦會不錯。
- (c) 他建議為活動投放更多資源，並在舞蹈和歌曲融入本地元素，以及加入公共衛生及遵守交通規則等訊息，在離島各區宣傳有關活動，為活動增加教育元素。

33. 王芬妮女士 綜合回應如下：

- (a) 附件丙所載是康文署其他演藝計劃活動，對象是學生，因此在學校舉行。《樂舞飛翔》音樂劇沒有安排在學校演出，是因為活動對象是離島區居民，不只限於個別學校的學生，加上在學校舉行活動有時間限制，例如只能在課餘時

間和假期有空檔期，署方難以配合。《樂舞飛翔》有中段展演，她會向節目部反映議員的意見，盡量安排在其他島嶼演出。。

- (b) 感謝議員欣賞開幕演出，就改善燈光和加入本地及教育元素的意見，她會向節目組反映，嘗試增加地區特色。宣傳方面，署方感謝議員的意見，並重申有新節目資訊時會提早通知議員。

34. 方龍飛議員表示不少觀眾在散場時想報名參與工作坊活動，但很多活動已滿額，他建議署方增加名額。

35. 王芬妮女士表示會向節目部反映意見，檢視能否增加名額，會後會與方議員跟進。

## VI. 其他事項

36. 議員沒有提出其他事項。

## VII. 下次會議日期

37. 議事完畢，會議於上午 11 時結束。下次會議定於 2021 年 9 月 20 日(星期一)上午 10 時 30 分舉行。

-完-